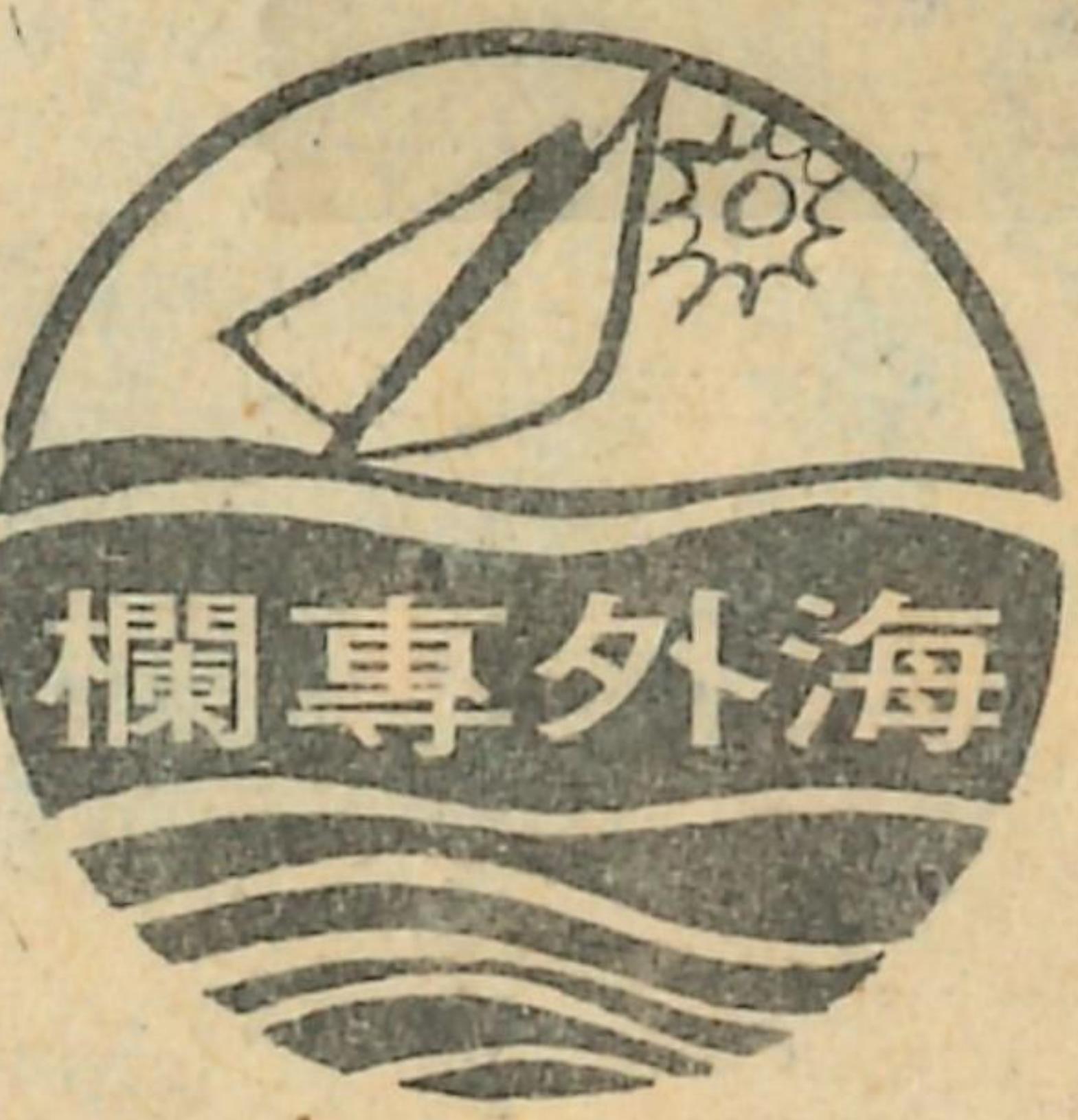


回國演唱

李如雲



一旦決定了音樂會的日期，就得上台；沒有人理會你平時的練習和成績，也沒有人關心你當時的情緒和健康，人們只認識舞台上的你，人們根據舞台上的表現來評定你的藝術價值。我們爲了探求「藝術」的真理，可以和任何人爭論到底，甚至忍受苛刻、無理的批評；下了決心以生命奉獻給「藝術」，生活是艱苦的、寂寞的。然而，這種艱苦的寂寞往往能帶給人最豐富、最甜美的果實。這是我的信念。

在過去幾年，曾經多次的在美國、歐洲、紐西蘭以及東南亞各地旅行演唱；越唱得多，越覺得「音樂」的奇妙。我覺得單是自己唱還不够，應該有更多、更多的人來唱才好。「音樂」和我們有着密切的關係，它表現了人生，訴說我們對愛、恨、喜、怒的感受；如果沒有「音樂」，人們的生活一定會變得很乏味。「明儀合唱團」就是在這樣的動機之下產生的。「明儀合唱團」現有五十多位學生，包括學員、教師和初生團員，社會的小伙子；七 years 來，自然會有些深團雖子入團，員爲了出國深團，當然會了。

民國五十五年冬應邀首次「台灣演唱」，當時已許下心願：一定要帶「明儀合唱團回來」！去年四月再度在台北國際學舍舉行獨唱會，更加強了要讓「明儀合唱團」來台灣的決心；這次應該謝謝許常惠教授的鼓勵和愛樂雜誌的支持，「明儀合唱團」終於成行了。團員們又興奮，又緊張，高興的是盼望了已久的回國旅行計劃得以實現，担心的是生怕練習得不好。「明儀合唱團」仍然年青，我們在演唱方面是絲毫不敢怠慢的。

許常惠教授提議我們多唱中國歌半節目選唱中國藝術歌曲和中國民歌；其中有林聲翕教授特別爲我們撰寫的「你的夢」（徐訏詩）和黃友棣教授近作民歌組曲「迎春接福」等。儘管我們很認真的學習巴哈、莫札特、貝多芬或其他西洋古典作品，富有中國風味的藝術歌曲和民間謠，仍然是團員們最喜歡唱的；我們不能把中國歌唱得西洋化，使它失去了民族性的親切感，也更不能使樸實無華的民謠商業化，像是

作爲一個演唱家（或演奏家），一旦決定了音樂會的日期，就得上台；沒有人理會你平時的練習和成績，也沒有人關心你當時的情緒和健康，人們只認識舞台上的你，人

造而離開，跟着又有新的團員加入，循着普及和推廣音樂的宗旨，每星期不間斷的聚在一起練歌，經常一起參加電視、電台或者音樂會的演唱。

高度物質文明使人類的社會變得複雜，世事無常，人們疲於奔命；似乎煩惱、憂慮、恐懼和失望，隱藏在每一個陰暗的角落裏。偉大的音樂家，並不會因爲作了一些優美的

臉脂粉，庸俗不堪。中國人應該懂得唱中國東西，也有責任把它唱好。旋律而感到滿足，他們的希望是藉着「音樂」，我們會發現，人生竟然是界有一種新的體驗和理想。通過「音樂」，我們會發現，人生竟然是如此的美妙；而「明儀合唱團」也將懷着無限欣喜的心情，唱得更加興高采烈。

吾友費明儀

王敬義

認識費明儀，是一件很偶然的事。去年秋天，香港舉辦音樂節的時候，遠在美國費城的名交響樂團指揮董麟也飛到香港來了。我們要和董麟作一個訪問，便邀女高音費明儀擔任訪問者。我打電話給她，她很爽快的答應下來。爲了和董麟作好那次訪唱團，仍然年青，我們在演唱方面是絲毫不敢怠慢的。

許常惠教授提議我們多唱中國歌半節目選唱中國藝術歌曲和中國民歌；其中有林聲翕教授特別爲我們撰寫的「你的夢」（徐訏詩）和黃友棣教授近作民歌組曲「迎春接福」等。儘管我們很認真的學習巴哈、莫札特、貝多芬或其他西洋古典作品，富有中國風味的藝術歌曲和民間謠，仍然是團員們最喜歡唱的；我們不能把中國歌唱得西洋化，使它失去了民族性的親切感，也更不能使樸實無華的民謠商業化，像是

和費明儀越熟稔，越能發現她性格中這一品質的難能可貴。她從法國音樂學院（Schola Cantorum）畢業，是名聲樂家 Lotte Schoene 的高足，演唱是她的事業，不足爲奇，但她的不嫌勞苦不避麻煩組織了一個擁有五十餘位團員的合唱團，這就不是沒有理想的人所能做到的了。她要爲合唱團籌經費，接洽演唱的時間，耗去她不少的精力。她不僅個人熱愛音樂，且視音樂爲一種教育，要把它發揚光大起來。看她忽而新嘉坡，忽而美國的奔走，證明了她是這個理想的力行者。八月間，她又把隊伍拉回國內來，讓國內的聽衆有機會聽到海外新一代的聲音。

讓我在這裏祝福「明儀合唱團」永遠成功！